

広報

さわかき

2010 August

8

No.401

平成22年8月



消防団 ポンプ操法大会

写真は町大会優勝の第2分団
(関連記事は16ページ)

8月8日(日)は

長野県知事選挙

知事の任期満了により、8月8日(日)に長野県知事選挙が行われます。私たちの生活や将来に関わる事を決める選挙です。棄権することなく投票しましょう。

投票日 8月8日(日)

投票時間 午前7時から午後8時まで

投票場所 入場券に記載された投票所
持ち物 入場券

坂城町で投票できる方

平成22年8月9日までに生まれた方で、町内に住所を有する方。

ただし、平成22年4月21日以降に坂城町へ転入届出をされた方は、前住所地での投票となります。

期日前投票

投票日当日、仕事や旅行などで投票所に行けない方は、期日前投票ができますので、入場券を持参してご来場ください。

期間

8月7日(土)まで

場所

午前8時30分～午後8時
役場1階ロビー期日前投票所

郵便による不在者投票の対象者

身体障害者手帳	
両下肢・体幹・移動機能の障害	1級・2級
心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸の障害	1級・3級
肝臓・免疫の障害	1級～3級
戦傷病者手帳	
両下肢・体幹の障害	特別項症～第2項症
心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸・肝臓の障害	特別項症～第3項症
介護保険被保険者証	要介護5

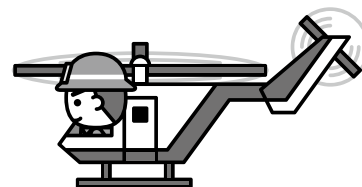
郵便による不在者投票
身体障害者手帳、戦傷病者手帳をお持ちの方及び介護保険法上の要介護者で左表の要件に該当する方は、自宅で郵便による不在者投票ができます。さらに、上肢・視覚に障害(身体障害者手帳1級など)のある方は、代理記載による自宅での不在者投票ができます。いずれの場合も、あらかじめ「郵便等投票証明書」の交付申請が必要になります。証明書の交付など不明な点については、お問い合わせください。

各地区別投票所

地 区	投 票 所	
鼠、鼠団地、新地5・6東・6西、新地団地	第1投票所	鼠公民館
新地7、金井、(株)栗林製作所寮、さかき美山園	第2投票所	金井振興センター
入横尾	第3投票所	入横尾公民館
町横尾、泉	第4投票所	泉区公民館
中之条、雇用促進住宅	第5投票所	中之条公民館
四ッ屋、戌久保、御所沢、田町、さかき美里園、(株)柳沢精機寮、(株)都筑製作所寮、はにしな寮	第6投票所	田町十王堂
南日名、和平	第7投票所	南日名公民館
北日名	第8投票所	北日名公民館
横町、込山、立町、旭ヶ丘、日名沢、寿製菓(株)寮	第9投票所	坂城保育園
大宮、新町、坂端	第10投票所	新町公民館
苅屋原	第11投票所	苅屋原公民館
川東、網掛上手、東原、西原、中央、堀上、新堀上、村東、新田、網掛団地、月見	第12投票所	網掛集会所
五明上手、上本道、東本道、下西、本道、向村、鎌原	第13投票所	上五明公民館
福沢、小野沢、島、島第一、出浦甲部、出浦東部、出浦北部、上平第一、若草団地、宝池月影寮	第14投票所	坂城町ふれあいセンター(上平公民館)
小網	第15投票所	小網公民館

◎問い合わせ先 坂城町選挙管理委員会事務局(総務課内) ☎82-3111(内線214) 有線88-1007

8月30日～9月5日は防災週間 緊急時に備え防災訓練を！



全国消防イメージキャラクター「消太」

日本では近年、大規模な地震や集中豪雨などの自然災害が多発し、そのたびに甚大な被害がもたらされています。

このような自然災害による被害を最小限にとどめるためには、わたしたち一人ひとりが災害・防災に対する知識を深め、防災用品や災害用の食料品を備えておくなどの対策が重要です。また、日頃から自分の地区の避難場所を確認しておくことも大切です。

町では、8月29日(日)に防災訓練を行います。いざというときに備えて、積極的に参加しましょう。

中之条・四ツ屋・戌久保地区の皆さん 防災訓練に参加しましょう

今年は、中之条・四ツ屋・戌久保地区を対象に各種訓練を実施します。

日時 8月29日(日) 午前7時30分～

場所 文化センターグラウンド

内容

- ①情報伝達訓練
- ②警戒本部設置訓練
- ③避難誘導訓練
- ④初期消火訓練・水防訓練

参加者による初期消火訓練・水防訓練

消防団による中継訓練など

消防署による消火訓練

長野県消防防災航空隊による高所救出訓練

◎問い合わせ先

住民環境課生活安全係

☎ 82-3111 (内線124)

有線 88-1024

地 区	収容避難所(応急避難所)	中核避難所
鼠	鼠公民館 鼠団地集会所	南条小学校 南条保育園
新 地	新地公民館 新地団地集会所	
金 井	金井振興センター 金井8組合公民館 南条林業センター	
町 横 尾	町横尾公民館	
入 横 尾	入横尾公民館	
泉	泉区公民館	坂城町文化センター 坂城中学校
中 之 条	中之条公民館	
四 ツ 屋	四ツ屋公民館	
戌 久 保	戌久保公民館	坂城小学校 坂城保育園 坂城高校
御 所 沢	御所沢公民館	
田 町	田町十王堂	
横町・込山	中心市街地コミュニティセンター (横町公民館・込山公民館)	
立 町	立町公民館	
旭 ケ 丘	旭ヶ丘公民館	
南 日 名	南日名公民館	
北 日 名	北日名公民館	
日 名 沢	日名沢公民館	
大 宮	大宮公民館	
新 町	新町公民館	村上小学校 村上保育園
坂 端	坂端公民館	
苅 屋 原	苅屋原公民館	
網 掛	網掛公民館	
上 五 明	上五明公民館	
上 平	坂城町ふれあいセンター (上平公民館)	
月 見	月見区集会所	村上小学校 村上保育園
小 網	小網公民館	

第39回坂城町文化祭 出品者・出演者募集！

「したしむ・つくる・ふれあう・ささえる」をキャッチフレーズに、第39回坂城町文化祭を開催します。町の文化祭は皆さんでつくる文化祭です。

皆さんが日頃手がけている作品や、習っている歌や踊りなど、この機会に発表してはいかがでしょうか？

開催日 10月30日(土)、31日(日)

場所 作品展示：文化センター体育館、夢の湯、武道館、格致学校、文化の館
芸能公演：文化センター大会議室

申込期限 9月3日(金)まで

◎問い合わせ先 坂城町公民館(文化センター内) ☎ 82-2069 有線 82-6637



未来を担う子どもたちのからだを守る！

生活習慣病予防は子どもの頃から

町では、腎不全や脳血管疾患など、命にかかわる重大な病気を予防するため、これらの原因となる生活習慣病の予防を特定健診や保健指導などにより進めています。生活習慣病の予防には子どもの頃からの対策がとても大切です。今回は子どもたちが大好きな「甘いもの」と「インスリン」「生活習慣病」の關係に注目し、子どもたちの未来を守るための食生活について考えてみましょう。

子どもたちの現状から……
やせているからその危険も

町内の子どもの実態として、毎年保育園年長児の約10%がやせているのに体脂肪が多い「隠れ肥満」の状態に、また中学2年生の約40%が「やせ型」の状態（H19）にあることが分かっています。どちらも見た目では「太っていないので肥満や糖尿病など生活習慣病の危険はないように感じますが、やせていても「筋肉が少ない」また「体脂肪が多い」ことは生活習慣病の危険と密接しています。これには、生活習慣病の力ギである「インスリン」と「糖」の關係が重要になってきます。

生活習慣病予防の力ギ
『インスリン』とは

インスリンは、血液中の糖を細胞内に取り入れエネルギーとして使うことで血糖値を下げることでできる唯一のホルモンです。このインスリンが正常に分泌されていれば、血液中の血糖値が正常に保たれやすい状態を維持できるのですが、大量の糖を処理するために急激にインスリンを分泌しなければならぬような状態が続くと、インスリンをつくる膵臓が疲労し、インスリンを正常に分泌できなくなってしまう。この状態が高血糖、糖尿病などの生活習慣病のもとになっていくのです。

同じ「やせ型」でも筋肉・脂肪の付き方で インスリン消費の仕方は違う

筋肉が適度にあり、体脂肪が少ない体型

筋肉が少なく、体脂肪が多い体型

甘いものを食べると、糖を細胞内に取り込むためにインスリンを使う

筋肉は、動くための燃料として糖をたくさん使うため、血中の糖が余りにくい。また、筋肉の作用により、インスリンの消費量も少なくてすむ。

糖を消費する筋肉が少ないため、燃料として余ってしまった糖が脂肪として蓄えられる。蓄えるためだけにインスリンが使われてしまうため、無駄づかいも多い。

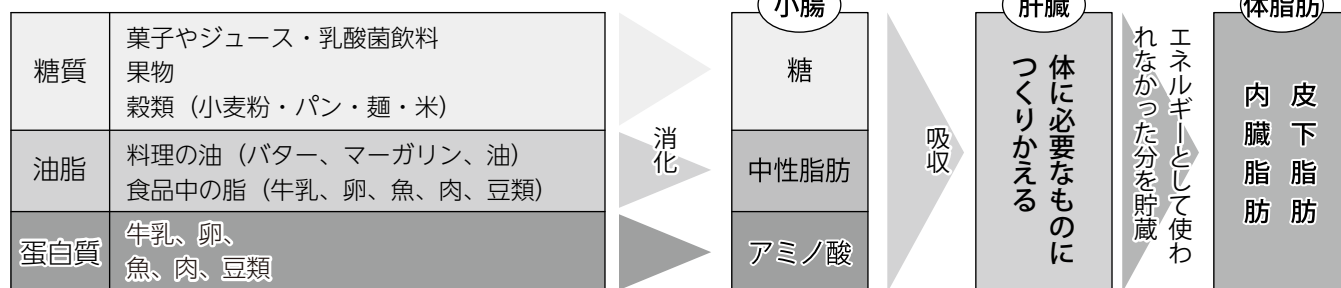
インスリンの無駄づかいが少なく、インスリンをつくる膵臓も疲れにくい。

多量のインスリンが必要になるため膵臓が疲労し、正常な分泌ができなくなる。

成長期のからだづくりで、筋肉量を増やし、体脂肪を適切に保つことで、インスリンの働きのシステムを守り、生活習慣病になりにくい体質をつくることができる！

インスリンを大切に使うために知っておこう！

体脂肪になりやすい食べ物と、体内の流れ



大人と子どもでは同じ量の砂糖をとっても血糖値の変化は違う！

砂糖20gが入ったジュース1本を飲んだときのインスリンの使われ方

大人と子どもでは、体重も血液量も違うことから、同じ量の砂糖を摂取しても、血液内のブドウ糖の濃度がまったく違ってきます。砂糖が20g含まれたジュース1本を飲んだときの大人と子どもの違いを見てみましょう。

	大人 (体重：60kg)	3 歳児 (体重：14kg)
空腹時のブドウ糖量＋ジュースの砂糖 20g	4.8g + 20g = 24.8g	1.2g + 20 g = 21.2 g
血糖値 (空腹時の平均値は) 70～100mg/dl	24800mg ÷ 48dl = 517mg/dl	21200mg ÷ 12dl = 1767mg/dl (大人の約 3.5 倍！)

※空腹時の血液中のブドウ糖濃度は、血液1リットルに対し1g (血液量は体重の8%)

砂糖の摂取量の目安は1日で… 2～3歳児：5g 4～6歳児：10g 大人：20g です！

インスリンが血糖値をコントロールできる限界は、血糖値 500mg/dl までです。毎日限界値を超える血糖値を下げるためにインスリンをつくっていると、やがて膵臓は疲れ、正常にインスリンを分泌できなくなってしまいます。生活習慣病は毎日の積み重ねの結果です。子どもの頃からの生活習慣が重要なのです。

どうして甘いものが食べなくなるの？

砂糖20gとごはん50gでは同じエネルギーの量でも吸収されるスピードが違う！

砂糖とご飯（米、パン、麺など）に含まれる糖質は種類が違うため、同じエネルギー量を摂取したとしても、吸収される速度がまったく違います。このため、砂糖をとると急速に満足感を得ることができるのです。しかし同時に血糖値も急上昇してしまい、急速に多量のインスリンを消費することになってしまいます。

	ごはん 50g	砂糖 20g
血液に入るまでの時間	約 1 時間 45 分 血糖値は緩やかに上昇	約 50 ～ 60 秒 血糖値は急上昇
満足感 (満腹感)	ゆっくりと得られる	急速に得られる
ご飯を食べてもすぐにはエネルギー源とはならないため、細胞はエネルギー不足になり、他の糖質でエネルギー不足を補いたくなる。食後でお腹いっぱいでもデザートが食べなくなるのはこのため。		

「甘いもの」をとると太りやすいのはなぜ？

血液中の限界量を超えたブドウ糖は脂肪として蓄えられます

冷たいジュースやアイスなど、夏の暑いときは甘いものをとる機会が増えがちです。これらに含まれる糖（糖質）は脳の唯一のエネルギー源でもあり、からだを動かす燃料として不可欠なものですが、とりすぎると体脂肪になってしまいます。

「甘いものは太る」ということはなんとなく分かってはいるけれど、では、実際どれくらいの量が、どうやって脂肪になるのでしょうか。そして、なぜ他の糖質（ごはんなど）と比べても太りやすいのでしょうか。

砂糖は急速に消化・吸収され「ブドウ糖」として血液中に取り入れられる

血液中のブドウ糖量は一定に保たれている（多すぎると毒になる）
血糖値でいうと 空腹時 **70～100mg/dl 未満になる仕組み**になっている
ブドウ糖の量でいうと、**血液1リットルに対しブドウ糖1g**になる

全身の血液中にあるブドウ糖の総量は、体重の約8%が血液なので…
体重 60kg の大人は …… 血液量：4.8リットル → ブドウ糖 4.8 g
体重 14kg の子どもは …… 血液量：1.2リットル → ブドウ糖 1.2 g
(一般的なジュース1本 (200cc) に含まれる糖の量は 20 g)

上記の量を超えたブドウ糖が脂肪などに変えられて、からだに蓄えられる

砂糖が多量に含まれるジュースやお菓子などを食べると、急速に血液中に入りブドウ糖の限界量を超えてしまいます。そのため、ゆっくりと吸収されるごはんやパンなどの糖質に比べて脂肪となりやすいのです。

後期高齢者医療制度

保険証が新しくなりました

8月1日から後期高齢者医療制度の保険証が新しくなりました。医療機関などで受診するときは、新しい保険証をお使いください。保険証は7月下旬に郵送しましたので、住所・自己負担割合などの記載内容を確認いただき、誤りがありましたら福祉健康課保険係へご連絡をお願いします。なお、古い保険証は8月1日以降使えませんので、郵

送などで返還していただくか、各自で破棄するなど必ず処分してください。
新しい保険証の色は桃色に変更となっています。

◎問い合わせ先

福祉健康課保険係
☎ 82-3111
(内線 133)
有線 88-1029

入院したときの 一部負担金・食事代の減額

後期高齢者医療制度で医療を受けている住民税非課税世帯の方で、既に入院している、または今後入院する予定のある方は「限度額適用・標準負担額減額認定証」の交付申請をしてください。入院したときに窓口で支払う一部負担金、入院時の食費や居住費が減額されます。なお、交付を受けなかった場合でも申請により認められれば限度額を超えた分が支給されます。

すでに「限度額適用・標準負担額減額認定証」をお持ちの方で、認定区分(下表)に変更がない方は自動継続されますので、更新された認定証を7月下旬に郵送しました。すでに認定を受けている方でも、区分に変更のある場合は申請が必要となりますのでご注意ください。

また、区分Ⅱの認定証の交付を受けている方で、長期入院(過去1年間の入院日数が90日を超える)に該当する方は「長期該当者認定」の申請をしてください。

区分Ⅱ	同一世帯の全員が住民税非課税である方(区分Ⅰ以外)
区分Ⅰ	同一世帯の全員が住民税非課税で、それぞれの各収入等から必要経費・控除(年金の所得は控除額を80万円として計算)を差し引いたときに0円となる方

◎問い合わせ先 福祉健康課保険係
☎ 82-3111(内線 133) 有線 88-1029

国民健康保険

高齢受給者証 特定疾病療養受療証が更新されました

高齢受給者証

70歳から75歳未満の方の高齢受給者証が8月1日に更新されました。該当される方には、7月下旬に郵送で新しい受給者証をお送りしましたので確認をお願いします。8月以降に病院や薬局に行くときは、保険証と新しい高齢受給者証を忘れずにお持ちください。なお、古い高齢受給者証は福祉健康課へ返還していた

だくか、各自で処分してください。

特定疾病療養受療証

長期間にわたって高額な治療を必要とする特定疾病(厚生労働大臣指定疾病)に該当される方に発行する「特定疾病療養受療証」が更新されました。新しい受療証をお送りしましたので、確認をお願いします。受療証をお持ちの場合、1医療機関あたりの自己負担額が1ヶ月1万円(70歳未満上位所得者は2万円)までとなります。

◎問い合わせ先

福祉健康課保険係
☎ 82-3111
(内線 133)
有線 88-1029

無料クーポンを利用して 子宮頸がん・乳がん検診の受診を!

子宮頸がん・乳がんの早期発見を目的に、下記対象年齢の方に「がん検診無料クーポン券」を配布します。大切なからだを守るため、検診を受診しましょう。

対象者(女性)

- ☐子宮がん無料検診…平成21年4月2日から22年4月1日までの間に、20、25、30、35、40歳になった方
 - ☐乳がん(マンモグラフィ) 無料検診…上記期間に40、45、50、55、60歳になった方
- ※該当する方には7月末にクーポン券などを送付しました。今年4月以降に坂城町へ転入された方や通知の届かない方はご連絡ください。
※昨年度中に受診された方や、今年すでに受診済みの方は今回の無料検診を受けていただく必要はありません。

◎問い合わせ先 保健センター
☎ 82-3111(内線 511) 有線 88-1047

医療機関等の適性受診にご協力ください！

緊急時以外の時間外受診はやめましょう

急病でないのに診療時間外や休日を受診するのはやめましょう。割増料金を支払わなければならず、また救急医療の妨げにもなります。

夜間の急な病気で心配なとき
上田市内科小児科初期救

急センターへ電話で相談しましょう。

受付時間 午後7時～11時
連絡先

・小児科 ☎21-2233
・内科 ☎21-2280

かかりつけ医を持ちましょう

気になることがあったら、

まずはかかりつけ医に相談しましょう。

同じ病気で複数の医療機関を受診することは控えましょう。医療費を増やしてしまうだけでなく、重複する検査や投薬により、かえって悪影響が出てしまうことが心配です。現在受けている治療に不安などがある場合は、そのことを

医師に伝えて話し合ってみましょう。

薬には副作用があります

薬は飲みあわせによつては副作用が生じることがあります。また、薬が余っているときには医師や薬剤師に相談しましょう。

**ジェネリック医薬品について
医師・薬剤師に相談しましょう**

後発医薬品（ジェネリック

医薬品）は先発医薬品と同等の効能効果を持つ医薬品であり、費用も安くすみます。「ジェネリック医薬品希望カード」を提示して医師や薬剤師に相談のつてもらいます。

◎問い合わせ先

福祉健康課保険係
☎82-3111

（内線133）
有線88-1029

所得状況届（特別児童扶養手当）・現況届（児童扶養手当）の届出を忘れずに

現在、特別児童扶養手当を受けられている方は「所得状況届」、児童扶養手当を受けられている方は「現況届」の提出が毎年必要です。この届出をされないと、8月分以降の手当が受けられなくなりま

すので、期限までに届出をしてください。（受給者の皆さんには、届出の用紙をお送りしますので、用紙が届きましたら、必要な書類などをそろえていただき、提出をお願いします。）

特別児童扶養手当「所得状況届」

届出期間

8月10日～9月10日

（土日を除く）

対象 精神や身体に障害のある20歳未満の児童を養育している方

児童扶養手当「現況届」

届出期間

8月2日～8月31日

（土日を除く）

対象 母子家庭（父が重

度の障害がある場合を含む）で18歳未満の児童を養育している方（遺族年金等を受けていない方）

※児童扶養手当受給から5年を経過された方には「児童扶養手当一部支給停止適用除外事由届出書」を送付してあります。該当される方は、あわせて提出してください。

◎提出・問い合わせ先

福祉健康課福祉係
☎82-3111

（内線132）
有線88-1028

**父子家庭の皆さんへ
児童扶養手当の支給が拡大されます**

平成22年8月分から、児童扶養手当が父子家庭の父にも支給されます。

対象となるのは、父子家庭（母が重度の障害がある場合を含む）で、18歳未満の児童を養育し、かつ、生計を同じくしている場合で、遺族年金などを受けていない方です。

なお、所得制限があります。

◎問い合わせ先

福祉健康課福祉係
☎82-3111

（内線132）
有線88-1028

平成22年7月11日執行

参議院議員通常選挙結果 (坂城町分)

長野県選出議員選挙(得票順)

候補者名	党 派	得票数
北沢としみ	民 主 党	2,714
若林けんた	自由民主党	1,721
井出ようせい	みんなの党	1,608
たかしま陽子	民 主 党	1,483
中野さなえ	日本共産党	1,014
うすだひろあき	幸福実現党	79

有権者数:13,313

投票総数:8,835 (有効:8,619 無効:216)

投票率:66.39%



比例代表選出議員選挙(各個人候補者の得票数は省略)

政 党 名	政党得票数	個人得票数	合計得票数
民主党	2,879.000	485.750	3,364.750
自由民主党	891.000	567.000	1,458.000
みんなの党	1,134.000	45.000	1,179.000
公明党	347.000	698.000	1,045.000
日本共産党	686.000	44.000	730.000
社会民主党	242.000	47.000	289.000
国民新党	62.000	93.000	155.000
たちあがれ日本	64.000	30.000	94.000
新党改革	88.000	4.000	92.000
女性党	56.000	5.250	61.250
日本創新党	21.000	25.000	46.000
幸福実現党	19.000	3.000	22.000

有権者数:13,313

投票総数:8,834 (有効:8,536 無効:298) 投票率:66.36%

◎問い合わせ先

坂城町選挙管理委員会事務局(総務課内)

☎82-3111 (内線214) 有線88-1007

さかき地場産直売所(仮称)開設に向け 出荷会員を募集します!

地元農産物や加工品などの地産地消を推進し、生産者と消費者の交流と産業活性化を図るため、町内の農業団体(右記)と町が協力し農産物などの直売施設「さかき地場産直売所(仮称)」を中之条国道沿いの文化の館駐車場に開設します。

この直売所へ農産物や加工品を出荷していただける生産者を募集します。下記日程で、直売所の運営体制や出荷販売のルールなどの説明会を開催しますので、興味のある方はご参加ください。

説明会日程

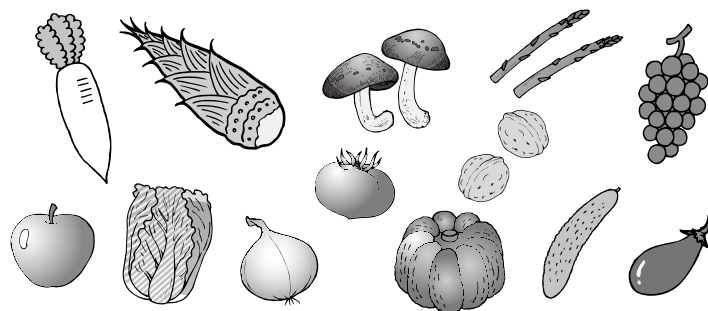
日時 8月9日(月)

午後3時～

場所 文化センター大会議室

※参加申込は不用です、直接会場へお越しください。

発起人代表 お～い原木会 会長 片山吉一
発 起 人 坂城町ねずみ大根振興協議会 会長 成澤明雄
坂城町明日の農業を考える会 会長 深井幸年
味ロジックわくわくさかき 会長 西澤てる
坂城町農業支援センター 会長 小宮山和衛
総 合 支 援 坂城町



◎問い合わせ先

産業振興課産業振興係

☎82-3111 (内線152) 有線88-1036

インフォメーション

8月は

町県民税(第2期)
国民健康保険税(第2期)
介護保険料(第2期)の納入月
8月の納期限は8月31日(火)です

納期限までに最寄りの金融機関で納入してください。口座を登録されている方は、8月31日(火)に指定口座より振替をしますので、振替日までに残高をご確認ください。

口座の変更を希望される場合は、8月20日(金)までに下記へご連絡ください。

◎問い合わせ先

総務課収納推進係
 ☎82-3111 (内線142)
 有線 88-1032

お盆中はし尿収集が休業に

休業日 8月13日(金)～16日(月)
 お盆前の収集を希望される場合は、8月6日(金)までにお申し込みください。

申込先 (株)アクティブ

☎・有線82-3675

収集料金 123円/18リットル

※ごみの収集は通常どおり行います。

◎問い合わせ先

住民環境課環境保全係
 ☎82-3111 (内線125)
 有線88-1025

子育て講演会

不登校は特別なことじゃないんだよ!

町子育て支援センター内マザーリーフの会では「不登校」をテーマに、子どもたちの悩みや苦しみを受け止

めてくれる専門医の先生による講演と、講師を囲んでの交流会を開催します。不登校で今お困りの方だけでなく、小さいお子さんのいる父母の皆さんも、ぜひご参加ください。

日時 9月11日(土)

午後1時30分～3時45分

場所 坂城町子育て支援センター
 (坂城保育園2階)

講師 小林正信さん(虹の村診療所長)

参加費 無料

◎問い合わせ先

坂城町子育て支援センター

☎・有線82-2291

第8回月影まつり ボランティアを募集します

昨年、新型インフルエンザの流行により残念ながら中止となりました「月影まつり」を開催します。今年は昨年の分も盛り上げていきたいと考えています。そこで、祭りに協力していただけるボランティアの方を募集します。興味のある方、ご協力いただける方はご連絡ください。

開催日時 10月16日(土)

午前10時～午後2時

場所 宝池月影寮

お手伝いいただく内容

模擬店手伝いや、利用者の介護など

◎問い合わせ先

宝池月影寮

☎・有線81-3732



子ども心配ごと相談所開設

上田人権擁護委員協議会では、管内5会場で「子ども心配ごと相談所」を開設します。社会環境や生活環境が大きく変化するなかで、家族や子どもが抱える様々な悩みごとの相談に人権擁護委員が応じます。秘密は固く守られますので、大人の方はもちろん、子どもさんお一人でも、気軽にご相談ください。

日時 8月7日(土)

午前10時～午後3時

場所 坂城町隣保館

※当日は電話相談も受け付けます。

電話相談 ☎・有線82-6603

(午前10時～午後3時)

◎問い合わせ先

長野地方法務局上田支局

☎23-2001

役場企画政策課人権・男女共生係

☎82-3111 (内線224)

有線88-1011

第15回更埴地区短詩型文学祭

更埴地区の公民館が開催する短詩型文学祭の作品を募集します。皆さんの投稿をお待ちしています。

部門 短歌・俳句・川柳・現代詩

募集期間

8月2日(月)～9月1日(水)

投稿料 応募用紙1枚:400円

(短歌1首、俳句2句、川柳2首、現代詩1遍)

※応募用紙は町公民館にあります。

表彰式 11月13日(土)午前10時～

千曲市稲荷山公民館にて

◎投稿・問い合わせ先

文化センター内

坂城町公民館

☎82-2069

有線82-6637

広告枠

お車・保険のことならなんでも・・・

(有)柳沢モータース



北陸信越運輸局指定工場
 三井住友海上火災保険新特級代理店
 エコアクション21 認証登録事業所

『環境車検』



有害な排出ガスの削減、燃費アップ、エンジン性能の向上を通じて『人と地球にやさしい環境メンテナンス』の実現をめざす車検システムです。

★エンジン洗浄はグリーン購入法特定調達品目です。

本社工場 上五明 1798-1 0268 (82) 7043
 ショールーム 坂城 9888-5 0268 (81) 1210

インフォメーション

県営住宅 県下統一入居募集

長野県住宅供給公社では、下記日程で県下統一の県営住宅入居募集を行います。

受付期間

8月25日(水)～9月3日(金)
(期間中の土曜・日曜日も受付可)

◎申込・問い合わせ先

長野県住宅供給公社住宅管理部
☎026-227-2322

自衛官候補生等の募集

【看護学生】

優しさと勇気を目指す看護師

資格

高卒(見込み含む)24歳未満の者

受付 9月6日(月)～10月1日(金)

試験日 1次:10月23日(土)

【航空学生】

高校卒業後パイロットになる最短コース

資格

高卒(見込み含む)21歳未満の者

受付 8月1日(日)～9月10日(金)

試験日 1次:9月23日(木)

【一般曹候補生】

自衛隊の中堅を担う最短コース。幹部自衛官への道も

資格 18歳以上27歳未満の者

受付 8月1日(日)～9月10日(金)

試験日 1次:9月18日(土)

【自衛官候補生】

自衛隊の第一線で技能を身につける任期制コース。1任期満了ごとに退職手当を支給

資格 18歳以上27歳未満の者

受付

男子:8月1日(日)～9月9日(木)

女子:8月1日(日)～9月10日(金)

試験日

男子:9月19日(日)・20日(月)
25日(土)のいずれか

女子:9月26日(日)

※申込方法など詳しくはお問い合わせください。

◎問い合わせ先

自衛隊長野地方協力本部
☎026-235-6026

節水・節電・クールビズで夏の省エネを推進しよう!

夏は大量に水を使う季節です。水の無駄遣いになるべく減らすよう、風呂水を洗濯に再利用する、食器を洗うときはまとめて水につけておき、汚れが落ちてきてから洗うなど、効果的に水を利用して普段から節水を心がけましょう。

また、猛暑が続くと電力不足も予想されます。普段の生活から省エネを意識し、不用な電灯・電化製品の電源はこまめに切るようにしましょう。冷房は28℃の設定でなるべく使用時間を短くし、薄着で過ごす「クールビズ」を推進しましょう。

環境保全に関するポスター・標語コンクール

応募資格

ポスター…県内の小中学生及び高校生

標語…県内在住の方

締切 8月31日(火)

◎応募・問い合わせ先

豊かな環境づくり長野地域会議
〒380-0836

長野市南長野南県町686-1

☎026-234-9590

訪問介護員養成研修2級過程受講生募集

この講習は、長野県シルバー人材センター連合会が国の委託を受け、ハローワーク、シルバー人材センターなどの協力のもと開催する講習です。就業機会の拡大に、ぜひご利用ください。

講習期間 8月25日～11月10日

場所 千曲市更埴文化会館
(あんずホール)

千曲市更埴老人福祉センター

対象者

- ・開講日現在に57歳以上68歳以下で、雇用、就業を希望される方
- ・132時間の受講が可能な方
- ・坂城町、千曲市に在住の方
- ・運転免許のある方

定員 24人

(希望者多数の場合は抽選)

受講料 無料(交通費は実費)

申込期限

8月2日(月)～13日(金)

※申込方法など詳しくは下記へお問い合わせ下さい。

◎申込・問い合わせ先

・ハローワーク篠ノ井

☎026-293-8609

・更埴地域シルバー人材センター

☎026-272-5630

国の退職金制度「中退共」のご利用を

中小企業退職金共済制度(中退共)は、国の退職金制度です。国から掛金の助成が受けられ、また掛金は全額非課税で手数料もかかりません。利用について詳しくは下記まで気軽にお問い合わせ下さい。

◎問い合わせ先

(独)勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
☎03-3436-0151

55歳からの新たな生きがい探し! シニア就業支援プログラム

長野県シルバー人材センター連合会では、55歳以上の方が、長い人生経験で培った技能を再就職・就業・ボランティア活動に活かし、いきいきとした人生を送るためのお手伝いをします。登録していただくことにより、常用雇用・パートの紹介やボランティア活動情報の提供、講座・講演会などへの参加ができます。

登録できる方

- ・55歳以上の健康で働く意欲のある方
- ・ボランティア活動に参加したい方
- ・新たに起業したい方

※登録方法など詳しくはお問い合わせください。

◎問い合わせ先

長野県シルバー人材センター連合会
☎026-237-4680
ホームページURL
<http://www.naganoren-sjc.com/>

広報紙面広告募集中!

広報さかきでは、紙面に掲載する広告を募集しています(有料)。詳しくはお問い合わせください。

◎問い合わせ先

企画政策課まちづくり推進室
☎82-3111(内線223)
有線88-1000

「さかきふるさとサポーター」を委嘱



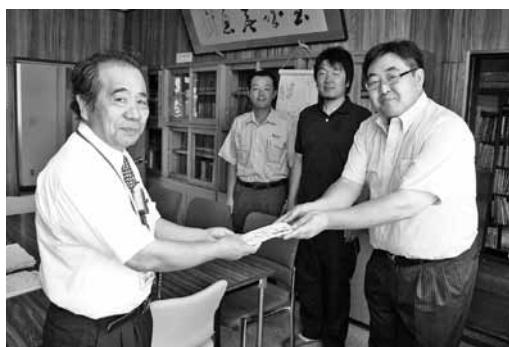
当町出身で東京都などに在住の6人の方に「さかきふるさとサポーター」を委嘱しました。

この「さかきふるさとサポーター」は、豊かな経験や人脈などを活かして、広域的な観点から町を応援していただくための取組みで、首都圏などにお住まいの町出身者で組織されている「東京坂城会」の会員を中心に今回初めて委嘱しました。

サポーターはボランティアで、任期は3年。今後、町の活性化に向けた助言・提言や情報提供、観光や特産物のPRを含めた坂城町の魅力の情報発信などにご協力いただきます。

小学生陸上大会400mリレーの部で優勝 全国大会へ!

6月27日(日)に松本平広域公園陸上競技場で開催された「第27回長野県小学校陸上競技大会」において、北信予選を勝ち抜いた、町陸上スポーツ少年団(坂城JAC)の選手11人が出場し、女子4×100mリレー、女子1000mの2種目での優勝をはじめ、素晴らしい成績を収めました。中でも女子4×100mリレーチーム(春原愛莉紗さん、宮下あかねさん、田中祐里さん、田村有利奈さん)は、大会新記録を樹立し、8月に東京の国立競技場で開催される全国大会への出場権を獲得しています。チームの活躍をみんなで応援していきましょう。



商工会青年部 村上小学校に寄付

7月21日(水)、町商工会青年部が、村上小学校へ、年末にダルマなどを販売した「年末チャリティ」収益金を寄付しました。この寄付は商工会青年部の伝統して続けられているもので、町内の小中学校、保育園や各種団体などへのチャリティ収益金の寄付は今回で38回目となります。当日は同部部長の中島新一さんから金井校長先生に目録が手渡されました。村上小学校では寄付金の使いみちを「子どもたちの思い出に残るもの」にしようと計画しています。

村小ホタル祭り&ナイトミュージアム

6月26日(土)、村上小学校4年東組の皆さん主催の「ホタル祭り&ナイトミュージアム」が開催されました。当日は、まず村上小学校体育館を会場に、昨年度の環境省「こどもホタルレンジャー」優秀賞を受賞したホタル学習についての発表と、光を効果的に活用した児童たちの図工作品などを展示するナイトミュージアムが行われました。その後、びんぐしの里公園付近の福沢川に移動し、ホタル鑑賞を行いました。当日の福沢川は、川のあちこちでホタルの放つ可憐な光が見られ、参加した子どもも大人も、ホタルを見つるたびに歓声をあげ、夏の風物詩を堪能した一夜でした。



ブラックライトと蛍光塗料を利用した作品

学校だより

「菊作りに挑戦」
村上小学校 6年 宮下 拓海

交番だより

坂城町交番 ☎有線82-2008

最近の事件の傾向

6月中に町内で発生した事件は▼事務所荒らしなどの侵入盗2件▼器物破損4件▼車上狙い2件▼自動車盗2件▼万引きなどその他5件の計15件でした。6月中には、銅線などの金属を狙う犯罪や旗に火をつけたリ、折り曲げたりする器物破損事件が連続で発生し、犯罪が増加しています。犯人が下見をしている状況も見受けられますので、不審な人や車を見かけ、異変を感じたらすぐに交

今年も菊作りが始まりました。今まで毎年6年生がいろいろな色の菊を作ってきました。そして、あざやかな色の花をさせた菊で、げんかんや校内をかざり、とてもきれいでした。ぼくは6年生がどうやってこんなきれいな菊を育てているのかなあ、と思っていました。そしてその菊作りをいよいよぼく達がやる時がやって来しました。

ぼくは菊作りで何をすればいいのか、まったく知りません。だから、ぼく達は教頭先生に教わりながら菊作りを始めました。まず土作りをしました。土作りでは肥料など、いろいろな物をシャベルなどでまぜました。すくつても土が重くてうまくできませんでした。だけど、みんなががんばってやりました。

次は苗を選びました。ぼくはむらさき色がよかったけれど、ジャンケンで負けて黄色になりました。でも、黄色もけっこうよかったです。

そして、苗を植えた後、水をあげました。水を鉢の下から出てくるまであげるとはおどろきでした。そして、菊を作るのはたく

番に連絡してください。

女性や児童への声掛けなどの発生

6月中、町内で自転車に乗った女子高生を呼び止め、体を触るなど卑猥な言動をする者がいるとの通報がありました。千曲市でも道を尋ねるふりをして強引に車に乗せようとするなどの事件が発生しています。夏休み中のこの時期、お子さんには不審な人や車に近づかず、変だなと思ったら交番や家族に知らせるよう指導をお願いします。

皆さんの手間がかかるんだなあ、と思いました。これから、11月まで水くれや、いろいろな仕事があると思います。だけど、がんばって、今まで6年生が育てた以上にいい菊を育てたいです。



食育だより

食育・学校給食センター ☎有線82-2559

水分補給を忘れないで!

私たちの体の約70%は水分からできています。発汗などで体重の3%ほどの水分が失われるだけで、機能に障害が出てしまいます。外で遊ぶ際など、体の小さい子どもは特に注意が必要です。

おすすめは水かお茶

一度にたくさん飲むと胃に負担がかかります。のどが渇く前に、こまめにとるのがコツです。運動する前には必ず水分をとり、運動中も水分補給をする時間を決めてとりましょう。



スポーツドリンクは賢く利用

運動するときや、急な脱水症状にはとても効果的ですが、糖分や塩分も多く含まれています。口当たりがよいからと日常的に飲むのはおすすめできません。

ジュースではだめ!

ジュースや炭酸飲料は糖分が多く、飲むとさらにのどが渇きます。あくまでおやつとして、コップに注いで飲みましょう。またペットボトルのまま持ち歩くと、食中毒の原因にもなりかねません。



無理せず休息を

外出するときにはなるべく帽子をかぶりましょう。「疲れたな」と思ったら無理をしないで、涼しい日陰で休んでね。



子育て支援センターだより

子育て支援センター ☎有線82-2291

1才までの子育て&あそび 新規募集!



1回目のいちごグループの赤ちゃんたちは、みんないい顔でハイハイや腹ばいをし、お互いに刺激になり楽しんでいます!

今回はめろんグループです。4~10

ヶ月ぐらいの赤ちゃんとお母さん、ご参加ください。

日程 8月23日、9月6日・27日、10月25日

11月8日(すべて月曜日)

午前10時~11時30分

※日頃の子育てで、迷ったり、分からないことがあれば気軽にセンターにお問い合わせください。

紫外線対策



夏は紫外線量の多い季節です。強い紫外線から帽子や日焼け止めなどで守ってあげましょう。海やプールへ行くときは水着のうえにシャツなどを着せると、ひどい日焼け(やけど状態)を防げます。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。



夏は紫外線量の多い季節です。強い紫外線から帽子や日焼け止めなどで守ってあげましょう。海やプールへ行くときは水着のうえにシャツなどを着せると、ひどい日焼け(やけど状態)を防げます。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

強い日差しは体力も消耗させるので、こまめな水分補給や、遊びの後の涼しい場所での休息を心がけてあげましょう。

8月の子育てグループの予定

グループに申し込まれた方は次のグループにお出かけください。

8月の行事予定 [時間正確に集合してください]

赤ちゃん小組 (毎週水曜日)	日程	内 容	時 間
4日: 水あそび 11日: お休み 18日: 水あそび 25日: ママストレッチ リーダー: 百瀬じゅんさん	3日(火)	図書の交換日 前日の午前までに本を返却してください	午前10時
リズム小組 (第1・3金曜日)	5日(木)	おひさま広場「プールあそび」 持ち物: 帽子、お手拭き、飲み物、着替え	午前10時
6日: 親子リズム (武道館) 20日: 上田公園プール リーダー: 岩戸智江美さん	9日(月)	1才までの子育て&あそび⑤ 持ち物: バスタオル、ミルク、筆記用具	午前10時
スコレ母親教室 (第2火曜日)	19日(木)	おひさま広場「プールあそび」 持ち物: 帽子、お手拭き、飲み物、着替え	午前10時
10日: 金子通子先生と子育てトーク 「子どもの心の声を聞こう」 リーダー: 太田とよ子さん	20日(金)	ボランティア懇話会	午後1時
いっぱい遊ぼうグリとグラ (第2・4金曜日)	23日(月)	1才までの子育て&あそび① 持ち物: バスタオル、ミルク、筆記用具	午前10時
13日: お盆休み 27日: 園庭あそび リーダー: 宮嶋莉恵さん	26日(木)	すくすく広場「おはなしでてこい」 持ち物: 飲み物、お手拭き、着替え(おしり拭きも)、ティッシュ、タオル(ハンカチ) ※取り替えたおむつ、パンツ、出たごみや持ち物は忘れずに持ち帰りましょう!	午前10時
	今月の相談日	細江家庭相談員 3日、10日、24日、31日 午前9時30分~午後4時30分 ※毎週火曜日になりました。お間違えなく! 食育相談・依田栄養士 随時 希望される方は事前に連絡をお願いします!	

あそびにきたい方へ

土曜・日曜・祝祭日以外は開館しています。(午前9時~正午 午後2時~4時30分)

サークルのある日でも遊べますよ!

★8月の土曜開館日: 28日(午前9時30分~正午)

当番医(医科・歯科)

8月1日(日)	とぐらクリニック 青木歯科医院	【千曲市戸倉】 【千曲市八幡】	☎(026) 275-0405 ☎(026) 272-1335
8日(日)	いろかわ医院 若林歯科医院	【立 町】 【千曲市杭瀬下】	☎・有線 82-2143 ☎(026) 273-0103
14日(土)	長野寿光会上山田診療所 樽沼歯科医院	【千曲市上山田】 【千曲市内川】	☎(026) 275-1581 ☎(026) 261-5005
15日(日)	とも泌尿器科クリニック 前山歯科医院	【千曲市磯部】 【千曲市上徳間】	☎(026) 261-5815 ☎(026) 276-0282
16日(月)	長野寿光会上山田診療所 竹内歯科医院	【千曲市上山田】 【千曲市稲荷山】	☎(026) 275-1581 ☎(026) 274-7050
22日(日)	二階堂医院 宮原歯科医院	【千曲市磯部】 【網 掛】	☎(026) 275-5582 ☎・有線 82-8711
29日(日)	村上堂大井クリニック 竹内歯科医院	【網 掛】 【千曲市屋代】	☎ 8 1 - 3 1 3 1 ☎(026) 273-4500
9月5日(日)	武市医院 松尾歯科医院	【中 之 条】 【御 所 沢】	☎・有線 82-2606 ☎ 8 2 - 6 9 8 8

※診療時間 医科：午前9時～午後5時 歯科午前9時～正午
※都合により変更になる場合がありますので、当番医を利用される場合は電話、新聞などで確認をしてください。

8月の健診 保健センター ☎82-3111(内線511、512) 有線 88-1047

☆乳幼児健診 (実施場所は保健センター)

- 4か月健康診査 26日(木) 午後1時集合
平成22年4月生
- 7か月児健康相談 31日(火) 午前9時集合
平成22年1月生
- 10か月児健康相談 24日(火) 午前9時集合
平成21年10月生
- 1才児健康相談 10日(火) 午前9時集合
平成21年6月生～7月生
- 1才6か月児健康診査 6日(金) 午後1時集合
平成20年12月生～平成21年1月生

粗大ごみの回収

15日(日)	午前8時30分～10時 坂城町役場北側駐車場
--------	---------------------------

相談日 8月

相談	日時 / 場所	
心配ごと相談	10日(火)	午前9時～正午
	20日(金)	役場第4会議室(3階)
	10日・20日ともは司法書士による法律相談をあわせて開設(※今月は弁護士の相談はありません)	
行政相談	17日(火)	午前9時～正午 役場第5会議室(3階)
障がい者相談	11日(水)	午後1時30分～4時
	25日(水)	役場第5会議室(3階)
ハローワーク出張相談	9日(月)	午前10時～午後3時
	23日(月)	坂城テクノセンター

まちのうごき

平成22年7月1日現在

※()は前月比

世帯数	5,855 世帯	(+1)
人 口	16,142 人	(±0)
男	7,924 人	(±0)
女	8,218 人	(±0)

まちの交通事故

(平成22年6月中)

※()は前年同月比

件 数	8 件	(+4)
死 者	0 人	
負傷者	13 人	(±0)

6月から 信州まつもと空港に(株)フジドリームエアラインズ(FDA)が就航

福岡・札幌へそれぞれ毎日1往復運航中 快適な空の旅をお楽しみください!

運行スケジュール(8月31日まで)

松本ー札幌間 松本発 9:35 → 札幌着 11:05 札幌発 11:35 → 松本着 13:05
松本ー福岡間 松本発 13:35 → 福岡着 15:05 福岡発 7:40 → 松本着 9:05

運賃(8月31日まで) ※各上段が大人、下段が小児料金

予約・購入期限	55日前まで	3日前まで	前日まで		当日	
運賃種別	55割	F1ドリーム	F2ドリーム	F3ドリーム	普通運賃	障がい者割引
松本ー札幌間	23,500円	25,100円 16,400円	30,000円 17,800円	34,000円 18,200円	35,600円 17,800円	23,200円
松本ー福岡間	22,500円	24,400円 16,000円	29,000円 17,200円	33,000円 18,000円	35,200円 17,600円	22,800円

※割引運賃は、予約日と空席状況によって運賃種別が変動する仕組みです。

◎問い合わせ先 信州まつもと空港利用促進協議会事務局 ☎026-235-7019

図書館へ行こう

町立図書館 ☎・有線 82 - 3371

開館時間 午前 10 時～午後 6 時

2010 国民読書年

□8月の催し物□

☆おはなし会☆

7日(土)午前10時30分～

8月のおはなし会は第1土曜です。お間違えなく!

☆としょかん講座☆

点字・点訳講座

3日、17日(火)午後2時～ 講師:山口静枝さん

源氏物語を読む

21日(土)午後2時～ 講師:塚田睦樹さん



□新刊図書□

☆おすすめの本☆

昆虫顔面図鑑 [日本編]

(著:海野和雄/実業之日本社)

昆虫の顔を、アップで正面から眺めてみると、様々な連想が浮かんできませんか? おそろしげなエイリアンは、オオスズメバチ。意地悪そうな表情のカマキリ。カゲロウの大きな目はどこか儚げで、正義の味方モスラ? (蛾) は案外可愛い顔してる。そうそう、仮面ライダーもいました。

□新着図書□

☆一般図書☆

・変体仮名で読む源氏物語全和歌

(編:井上八雲 監修:中田武司/新典社)

・タオルえほん・タオルおもちゃ

(著:いしかわまりこ/主婦と生活社)

・塩図鑑

(著:塩屋 まいすや 青山志穂/東京書籍)

・モグラ おもしろい生態とかしこい防ぎ方

(著:井上雅央・秋山雅世/農文協)

☆児童図書☆

・ねこふんじゃった (絵:せなけいこ/ポプラ社)

・おやおや、おやさ

(文:石津ひろ 絵:山村浩二/福音館書店)

・くまのつきのわくん (作:片山令子 絵:片山健/理論社)

・いいことがありました

(作:もりやまみやこ 絵:ひがしあきこ/偕成社)

有線

8月の番組表

	番組名	内容 / 出演
1日(日)	楽しい民話	赤いろうそく 北日名 春日秀子さん
2日(月)	学校だより	小学生放送コンクールから 南条小学校代表
3日(火)	学校だより	小学生放送コンクールから 坂城小学校代表
4日(水)	学校だより	小学生放送コンクールから 村上小学校代表
5日(木)	わが家の花は元気です	植物の管理 御所沢 前沢新一さん
8日(日)	楽しい民話	きつねの小判 込山 岡田由貴子さん
9日(月)	明日の農業	野菜の管理 JAちくま 宮下宮農指導員
10日(火)	信号は赤です	交通事故防止 坂城町交番
11日(水)	税務署だより	財産を相続した時 上田税務署
15日(日)	楽しい民話	きつねの丸太棒 金井 青木典子さん
17日(火)	明日の農業	果樹の管理 JAちくま 小宮山宮農指導員
18日(水)	明るい消費生活	最近の消費生活相談から 長野消費生活センター
19日(木)	川 柳	JA文芸から 選者 内山金時さん
22日(日)	楽しい民話	とろかし草 鼠 玉井かつ子さん
25日(水)	こちら119番	防災訓練への参加 消防署
29日(日)	楽しい民話	旭ヶ丘 中村秀子さん

●チャンネル放送番組

操作方法是 9・4・チャンネル番号

終了するとき 9・4・0

チャンネル番号 7 / 1 ~ 7 / 31

- 1.....音楽放送
- 2.....FM長野
- 3.....NHK・FM
- 4.....音楽放送
- 5.....JA川柳

◆有線本部

☎82-3111(内222)

有線88-1000

■ 8月の休館日 ■

休館日

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

消防団 ポンプ操法 ラッパ吹奏 大会結果

7月4日(日)、町消防団ポンプ操法大会が行われました。ポンプ車操法は第2分団が、小型ポンプ操法では第10分団が優勝し、7月10日(土)に行われた埴科消防ポンプ操法大会へ出場しました。両分団とも埴科大会での優勝は逃しましたが、第2分団が準優勝と、個人の部で同分団4番員の塩入誠さんが表彰され健闘を果たしました。

また、同日開催の埴科消防ラッパ吹奏大会には町ラッパ分

【町大会結果】
ポンプ車操法の部
優勝 第2分団 (金井)
準優勝 第9分団
(網掛・月見・小網)
小型ポンプ操法の部
優勝 第10分団 (上五明)
準優勝 第11分団 (上平)
第3位 第3分団
(入横尾・泉・町横尾)



第10分団(埴科大会)



ラッパ分団(埴科大会)

柳沢モータース 社員全員で地域清掃活動



7月3日(土)、(有)柳沢モータース社員の皆さんが、社屋周辺と昭和橋の清掃活動を行いました。この取り組みは同社が5年前から「地域への恩返しになれば」と行っているもので、当日は午前6時から2時間、昭和橋の隅にたまった土砂を取り除く作業や、ごみ拾い・草刈りなどをあわせて行いました。参加した方は「就業前の作業は疲れるが、きれいになった昭和橋を見ると、とても気持ちがいい。今後もこういった活動を続けていきたい」と話されました。

編集・発行

〒389-0692 坂城町役場企画政策課

長野県埴科郡坂城町大字坂城10050

☎(0268) 82-3111 FAX(0268) 82-8307

●ホームページ <http://www.town.sakaki.nagano.jp/>

●E-mail kikaku@town.sakaki.nagano.jp

■印 刷 滝沢印刷(坂城町)

すくすく育って



境 大雅 くん(5才)

らいむ 来夢 くん(2才)

考一さん・直美さん(泉)

イタズラ大好き仲よし兄弟。時にはケンカして泣くこともあるけれど、毎日元気に遊んでいます。

人懐っこい兄・大雅。我が道を行く弟・来夢。ふたりとも心優しく、笑顔は太陽の光よりも眩しいくらい。いつまでも、その眩しい笑顔を絶やさず、のびのび育ってください。

それが両親の願いです。